

Xeev California - Lub Chaw Sawv Cev Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg  
Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv

**DAIM FOOS XA QHOV KEV THOV KEV TAUG XYUAS KEV NCAJ NCEES QIB XEEV LOS  
NTAWM KEV TSIS KAM MUAB KEV SAIB XYUAS KEV KHO HNIIV UAS RAUG TSWJ**

Koj tuaj yeem thov tau qhov Kev Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Qib Xeev los ntawm kev hu rau:  
1-800-743-8525. Cov neeg siv TTD, hu rau 1-800-952-8349.

Koj los kuj tuaj yeem thov tau qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees nyob rau hauv cov hauv  
kev txuas mus no:

- Koj tuaj yeem thov tau qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees HAUV OOS LAIS ntawm [WWW.CDSS.CA.GOV](http://WWW.CDSS.CA.GOV)
- Koj tuaj yeem sau tau daim foos no thiab muab **FEV** mus rau lub chaw taug xyuas kev ncaj ncees qib xeev ntawm 916-309-3487
- Koj tuaj yeem sau tau daim foos no thiab muab **XA EMAIL** mus rau **SCOPEOFBENEFITS@DSS.CA.GOV**
- Koj los kuj tuaj yeem xa tau daim ntawv thov kev taug xyuas kev ncaj ncees qib xeev no **HAUV KEV XA NTAWV** mus rau:

California Department of Social  
Services State Hearings Division  
P.O. Box 944243, MS 9-17-37  
Sacramento, CA 94244-2430

***Rau kev pab sau daim foos no yam tsis xam nqi, hu rau tus xov tooj muab kev pab fab  
kev cai lij choj uas tau teev tseg nyob rau hauv Daim Ntawv Ceeb Toom 'Koj Cov Kev  
Muaj Cai' uas tau muab los nrog.***

**Kuv tsis pom zoo nrog rau qhov kev txiav txim hais txog kuv li kev saib xyuas kev kho  
hniav. Hais qhia qhov kev kho mob, tshuaj kho mob, cuab yeej kho mob, qhov kev pab  
cuam uas tus kws kho mob tau thov. Kuv tsis pom zoo vim:**

---

---

---

---

---

(Yog tias koj xav tau chaw seem ntxiv, siv lwm daim ntawv ntxiv thiab muab nws rhais nrog rau  
daim ntawv no.)

**THOV MUAB COV NTAUB NTAUV HAIS TXOG TUS NEEG TAU TXAIS TXIAJ NTSIG NO  
(Qhov no yog tus neeg uas raug tsis kam muab cov txiaj ntsig fab kev kho mob)**

**LUB NPE:** \_\_\_\_\_

**HNUB YUG:** \_\_\_\_\_

**CHAW NYOB (Qhov chaw uas koj tuaj yeem txais tau tsab ntawv):** \_\_\_\_\_

**NAB NPAWB XOY TOOJ:** \_\_\_\_\_

**Puas yog peb muaj koj li kev tso cai los txuas lus rau koj los ntawm email? [  ] YOG [  ]**

Xeev California - Lub Chaw Sawv Cev Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg  
Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv

TSIS YOG

Yog tias Yog, koj tus **EMAIL** yog li cas: \_\_\_\_\_

Thov muab koj **Tus Nab Npawb Npav BIC Medi-Cal** thiab /los sis **Nab Npawb Xaus Saus**  
yog tias koj muaj \_\_\_\_\_

Puas yog koj muaj **Straight Medi-Cal (Nqi Kev Pab Cuam (Fee for Service))** los sis **Kev Saib**  
**Xyuas Uas Raug Tswj (Managed Care)?** \_\_\_\_\_

Yog tias muaj **Kev Saib Xyuas Uas Raug Tswj**, koj **LUB PHIAJ XWM KEV NOJ QAB HAUS**  
**HUV lub npe** yog li cas: \_\_\_\_\_

**THOV TEB TXHUA NQE LUS NUG UAS SIV TAU RAU TUS NEEG TAU TXAIS TXIAJ  
NTSIG**

Kuv Tus Kws Kho Hniav tau thov qhov txiaj ntsig kev noj qab haus huv no nyob rau hnuv tim  
no: \_\_\_\_\_

Lub Phiaj Xwm Kho Hniav tau tsis kam muab qhov txiaj ntsig kev noj qab haus huv no nyob  
rau hnuv tim no: \_\_\_\_\_

Kuv tau thov kom rov qab txiaj txim dua qhov xwm txheej no rau Lub Phiaj Xwm Kev Noj Qab  
Haus Huv: YOG [ ] **Nyob rau hnuv tim twg?** \_\_\_\_\_ TSIS YOG [ ]

Lub Phiaj Xwm Kho Hniav tau muab qhov lus teb rau qhov kev thov kom rov qab txiaj txim  
dua: YOG [ ] **Nyob Rau Hnuv Tim Twg?** \_\_\_\_\_ TSIS YOG [ ]

Puas yog koj thov Lub Phiaj Xwm Kho Hniav kom rov qab txiaj txim dua maj ceev (72 Xuab  
Moos)? YOG [ ] TSIS YOG [ ]

Puas yog lub Phiaj Xwm Kho Hniav tau txiaj txim qhov kev thov kom rov qab txiaj txim dua  
nyob rau 72 Xuab Moos? [ ] YOG [ ] TSIS YOG

**KUV XAV TAU COV NO RAU KUV QHOV KEV TAUG XYUAS KEV NCAJ NCES (Kos cim  
rau Cov Npov no yog tias siv tau rau koj):**

**Kuv xav tau qhov Kev Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Maj Ceev vim kuv qhov  
xwm txheej maj ceev.** Kuv qhov xwm txheej yuav tsum raug txiaj txim kom ceev  
heev thiab kuv tsis tuaj yeem tos tau ntev txog li 90 hnuv. Qhov no yog yam uas  
yuav tshwm sim yog tias tsis ua kev txiaj txim kom ceev:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**PIAV QHIA LUB LAJ THAWJ UAS KOJ TSIS TUAJ YEEM TOS TAU NTEV TXOG  
LI 90 HNUB.** Yog tias koj tsis piav qhia, koj qhov xwm txheej yuav tsis yog maj  
**ceeв thiab yuav muaj kev teem caij** raws li daim phiaj qhia hnuv tim raws li ib  
txwm. Koj tuaj yeem xa tau tsab ntawv los ntawm koj tus kws kho mob los sis lub  
phiaj xwm uas yuav qhia pom txog lub laj thawj uas koj tsis tuaj yeem tos tau.

**Cov Kev Pab Cuam Txuas Mus Ntxiv / Nyiaj Pab Them Tos Kev Txiaj Txim:**  
**Thov muab kuv li kev kho mob mus ntxiv** kom txog thaum Tus Kws Txiaj Txim  
Plaub Ntug txiaj txim kuv qhov xwm txheej. (Piav qhia qhov kev kho mob uas koj  
xav tau txuas mus ntxiv thiab hais **hnuv tim uas lub phiaj xwm tau tso tseg qhov  
kev kho mob los sis tab tom npaj yuav muab tso tseg**):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Kuv xav tau Tus Kws Txhais Lus Pub Dawb.** Kuv hom lus los sis yam lus yog: \_\_\_\_\_

**Kuv muaj kev xiam oob qhab thiab xav tau yam pab kev yooj yim raws li tsim nyog los pab kuv ua kuv qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees.** Cov yam pab kev yooj yim uas kuv xav tau yog: \_\_\_\_\_

**Yog tias kuv xav cia qee tus neeg los hais rau kuv (sawv cev kuv) nyob rau qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees.** Nws tuaj yeem saib tau kuv cov ntaub ntawv sau tseg fab kev kho hniav uas cuam tshuam rau qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees no thiab tuaj koom rau qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees. Tus neeg uas kuv tau xaiv los hais rau kuv yog:

Lub Npe: \_\_\_\_\_ Nab Npawb Xov Tooj: \_\_\_\_\_

Chaw Nyob: \_\_\_\_\_

Kuv li kev kos npe: \_\_\_\_\_ Hnub No Yog Hnub Tim: \_\_\_\_\_

**XA DAIM FOOS NO NROG RAU DAIM THEEJ TAWM NTAWM TSAB NTAWV (CEEB TOOM TXOG KEV DAWS KEV QHOV KEV THOV KOM ROV QAB TXIAV TXIM DUA) UAS KOJ TAU TXAIS LOS NTAWM KOJ LUB PHIAJ XWM YOG TIAS KOJ MUAJ. (YOG TIAS KOJ XAV TAU DAIM THEEJ TAWM NTAWM DAIM FOOS NO RAU KOJ TUS KHEEJ, MUAB NWS THEEJ TAWM UA NTEJ KOJ XA.)**

Cov ntaub ntawv ntiag tug thiab fab kev kho mob uas tau txheeb sau nyob rau hauv thiab nrog rau daim foos no yog kev tsis pub lwm tus paub, nce rau Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Department of Health Care Services, DHCS) Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Siv Yam Yog Ntiag Tug uas muaj nyob ntawm no: <https://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/laws/priv/Documents/Notice-of-Privacy-Practices-English.pdf>. Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Kev Pab Cuam Zej Tsoom (Department of Social Services, CDSS) Feem Hauj Lwm Kev Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Qib Xeev xav tau cov ntaub ntawv txhawm rau ua kev lis koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua thiab tej zaum yuav faib tawm cov ntaub ntawv ntawd nrog rau lwm cov chaw sawv cev los sis cov neeg ua hauj lwm muaj ntaub ntawv cog lus uas pab qhov kev lis hauj lwm ntawd. DHCS thiab CDSS yuav tsis siv thiab faib ntawm cov ntaub ntawv rau lwm cov hom phiaj tshwj tsis yog muaj koj li kev tso cai los sis raws li tau teeb tseg los ntawm kev cai lij choj. Koj yuav tsum muab txhua cov ntaub ntawv uas tau thov nyob rau hauv daim foos no thiab muab cov ntaub ntawv pab txhawb. Yog tias koj tsis muab txhua cov ntaub ntawv uas tau thov, peb yuav tsis tuaj yeem ua tau qhov kev taug xyuas kev ncaj ncees thiab tshab xyuas qhov kev tsis kam muab kev pab cuam. Nyob rau xwm txheej feem ntau, cov neeg uas cuam tshuam rau cov ntaub ntawv no muaj cai nkag mus siv tau nws.

DHCS thiab CDSS yog tau txais kev tso cai los txheeb sau cov ntaub ntawv no raws li Tsab Cai Hais Txog Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Chaw (Welfare and Institutions Code) tshooj 10950 et seq. thiab California Tsab Cai Hais Txog Cov Kev Cai (Code of Regulations), nqe 22, tshooj 50951 et seq. Daim ntawv ceeb toom txog kev ntiag tug uas tau muab ntawm no yog muaj kev teeb tseg raws li California Tsab Cai Hais Txog Pej Xeem (Civil Code) 1798.17.